



POLITISCHE GEMEINDE
**ZIHLSCHLACHT
SITTERDORF**

Tel. 058 346 05 05 | Fax 058 346 05 15
www.zihlschlacht-sitterdorf.ch
info@zihlschlacht-sitterdorf.ch

MITTEILUNGSBLATT

Herausgeber: Gemeindeverwaltung, 8588 Zihlschlacht

25. April 2018 | Nr. 04

Wir stellen Ihnen vor:



**Klangpark Pro Humanis
Plank-Ton**

Aus Gemeinderat und Verwaltung

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligung erteilt:

- HiCO Informatik GmbH, Hauptstrasse 34, 8588 Zihlschlacht
Reklametafel an Westfassade Gebäude Nr. 779
Parzelle Nr. 816, Hauptstrasse 34, 8588 Zihlschlacht
- Hengartner Franz, Breitestrasse 1, 8588 Zihlschlacht
Anbau Wohnung an Wohnhaus Nr. 182
Parzelle Nr. 896, Breitestrasse 1, 8588 Zihlschlacht
- Swisscom Broadcast AG, Tössfeldstrasse 37, 8406 Winterthur
Erweiterung DAB-SMC (Swiss Media Cast) auf best. Mast
Parzelle Nr. 2007, Chemistrasse/Rebe, 8589 Sitterdorf

Der Gemeinderat hat ausserdem:

- den Auftrag für die Tiefbau- und Belagsarbeiten im Zusammenhang mit der Sanierung / Ausbau 'Oberdorfstrasse' (Teil West), Zihlschlacht, an die Ernst Bürgi & Söhne AG, Papiermühle/Degenau, vergeben;
- die Jahresrechnung 2017 mit einem Vorschlag von Fr. 112'059.09 genehmigt und zu Händen der Gemeindeversammlung vom 30. Mai 2018 verabschiedet;
- zur Kenntnis genommen, dass per Ablauf der Einreichfrist von Vorschlägen zur Aufnahme auf die Namensliste für die Gemeinderats-Ersatzwahl vom 10. Juni 2018 zwei Kandidaten einen Wahlvorschlag eingereicht haben. Die entsprechenden Wahl-Unterlagen werden den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern rechtzeitig zugestellt.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und Wertstoffsammelstellen über Tag der Arbeit, Auffahrt und Pfingsten

Die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und der Wertstoffsammelstellen in Zihlschlacht und Sitterdorf während der obengenannten Feiertage sind wie folgt:

Montag, 30. April 2018 geschlossen (Brückentag)
Dienstag, 01. Mai 2018 geschlossen

Mittwoch, 09. Mai 2018 08.30 - 11.00 Uhr / 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag, 10. Mai 2018 geschlossen
Freitag, 11. Mai 2018 geschlossen (Brückentag)

Am Montag, 30. April, Freitag, 11. Mai, und Samstag, 12. Mai 2018 sind die Wertstoffsammelstellen zu den normalen Öffnungszeiten für Sie geöffnet.

Pfingstmontag, 21. Mai 2018 geschlossen

In dringenden Fällen erreichen Sie das Friedhofvorsteheramt unter der Nummer 079 948 54 63.

Die Teams von Gemeindeverwaltung und Werkhof wünschen Ihnen schöne Feiertage!

Einladung zur Wählerversammlung für die Gemeinderatswahl

Gemeinderat Thomas Friederich, Zihlschlacht, hat nach 11 Jahren aus beruflichen Gründen seine Demission aus dem Gemeinderat per 31. Juli 2018 bekannt gegeben.

Die Ersatzwahl für die verbleibende Amtsdauer 2015 – 2019 findet am 10. Juni 2018 zusammen mit den Eidgenössischen Abstimmungen statt.

Bis 16. April 2018 haben sich interessierte Kandidaten bei der Gemeindekanzlei melden können. Es sind folgende zwei Kandidaturen als offizielle Wahlvorschläge eingegangen:

Fanetti Roger, 1975, Marketingfachmann FA, Zihlschlacht

Schmutz Simon, 1988, Kaufmann, Zihlschlacht

Da zwei offizielle Kandidaturen für einen freiwerdenden Sitz vorliegen, lädt Sie, geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner, der Gemeinderat gerne zu einer Wählerversammlung ein:

Dienstag, 22. Mai 2018

20.00 Uhr

Schulungsraum Feuerwehrdepot, Bernhauserstrasse 7, Zihlschlacht

Nehmen Sie die Möglichkeit wahr, die beiden Kandidaten kennen zu lernen. Durch die Wählerversammlung führt der Moderator Daniel Felix.

Nach der rund einstündigen Vorstellungs- und Fragerunde können bei einem Apéro sicher auch noch persönliche Gespräche mit den Kandidaten geführt werden.

Der Gemeinderat
Zihlschlacht-Sitterdorf

Informationen Identitätskarte / Pass

Sommerzeit ist Reisezeit

Kontrollieren Sie die Gültigkeitsdauer Ihres Ausweises nicht erst am Abreisetag, denn die Bearbeitungszeit für neue Identitätskarten und Pässe beträgt bis zu zwei Wochen. Zudem muss man für einen Termin beim Passbüro mit längeren Wartezeiten rechnen. Für einen Identitätskartenantrag sind ein aktuelles Passfoto, der alte Ausweis und die persönliche Vorsprache am Schalter bei der Gemeindeverwaltung notwendig.

Identitätskarte

Fr. 35.-- für Kinder bis zum 18. Altersjahr
Fr. 70.-- für Erwachsene

E-Pass 10

Fr. 65.-- für Kinder bis zum 18. Altersjahr
Fr. 145.-- für Erwachsene

Der Schweizer Pass kann nur noch im Passbüro in Weinfelden oder Frauenfeld beantragt werden.

Weitere Informationen finden Sie unter www.schweizerpass.ch oder telefonisch unter 058 345 13 80.

Pass und Identitätskarte als gemeinsame Bestellung (nur beim Passbüro möglich)

Fr. 78.-- für Kinder bis zum 18. Altersjahr
Fr. 158.-- für Erwachsene

Einwohneramt Zihlschlacht-Sitterdorf

Informationen für Hundehalter/innen der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

CHECKLISTE

Vor der Anschaffung

- Haftpflichtversicherung Deckungssumme 3 Mio. Franken
- Kurs theoretischer Sachkundenachweis für Ersthundehalter
- sicherstellen, dass der Hund einen Mikrochip trägt

Nach der Anschaffung

- **Registrierung bei der AMICUS innert 10 Tagen**
- **Anmeldung bei der Gemeinde innert 30 Tagen**
- Kurs Sachkundenachweis innerhalb eines Jahres nach Übernahme des Hundes (wenn Hund schwerer als 15 Kg)

Bei Wegzug aus der Gemeinde, bei Abgabe oder Todesfall des Hundes

- Meldung bei der AMICUS
- Abmeldung bei der Gemeinde

Allgemein

- Den Hund sicher und verantwortungsbewusst halten, führen und beaufsichtigen
- Orte mit Zutrittsverbot oder genereller Leinenpflicht beachten
- Hundekot korrekt beseitigen
- Lärmbelästigung vermeiden
- Hundesteuer und Haftpflichtversicherung jährlich begleichen
- Namens- und Adresswechsel bei der **AMICUS** und bei der **Gemeinde** melden

LINKS

www.amicus.ch www.skn-kurse.ch
www.veterinaeramt.tg.ch www.skg.ch
www.bvet.admin.ch www.tierimrecht.org
www.tiererichtighalten.ch www.tierschutz.com

Hundekontrollstelle der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf
Tel. 058 346 05 10 – verwaltung@zihlschlacht-sitterdorf.ch

Herzliche Gratulation an die Mai-Jubilare

- 05.05.2018 94. Geburtstag von Herrn Hue Dang,
Gartenstrasse 4, 8588 Zihlschlacht
- 11.05.2018 84. Geburtstag von Frau Franziska Zeberli-Brunschweiler
Bahnweg 3, 8589 Sitterdorf
- 12.05.2018 96. Geburtstag von Frau Gertrud Herzog-Glauser,
mit Aufenthalt im Sattelbogen, 9220 Bischofszell
- 14.05.2018 85. Geburtstag von Frau Bertha Niederhäuser-Weibel
mit Aufenthalt im Alters- und Pflegezentrum Amriswil
- 16.05.2018 85. Geburtstag von Herrn Erich Schefer
Amriswilerstrasse 69, 8589 Sitterdorf
- 16.05.2018 80. Geburtstag von Herrn Dieter Anthony
Amriswilerstrasse 46, 8589 Sitterdorf



Zivilstandsnachrichten vom März 2018

Todesfälle

- 10.03.2018 Kiebler Manfred, Hubwiesen 4, 8588 Zihlschlacht



Informationen zur Grabbepflanzung und Grabpflege

Die Gräber auf den Friedhöfen in Zihlschlacht und Sitterdorf werden jetzt laufend mit Blumen neu bepflanzt. Gerne machen wir Sie darauf aufmerksam, dass für die Grabbepflanzung und die Grabpflege gemäss Bestattungs- und Friedhofreglement der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf folgende Richtlinien gelten:

Bepflanzung und Grabpflege, Art. 34

Bepflanzung und Grabpflege in den Reihengräbern sind Sache der Angehörigen. Die Politische Gemeinde bietet keine Gräberfonds an.

Reihengräber müssen bodenbedeckend bepflanzt werden. Bäume und hoch wachsende Sträucher sind unter Schnitt zu halten und dürfen die Grabmäler nicht überragen.

Bepflanzung und Grabpflege auf den Gemeinschaftlichen Urnengrabstätten sind Sache der Politischen Gemeinde.

Mangelnde Pflege, Art. 35

Grabstätten, die nicht gepflegt sind, werden durch die Friedhofgärtner mit einer einfachen Dauerbepflanzung versehen.

Die Politische Gemeinde kann für diese Kosten Rückgriff auf Angehörige nehmen.

Übertretungen von Vorschriften dieses Reglements können gemäss Art. 54 durch den Gemeinderat mit Busse geahndet werden, sofern nicht eine andere Strafnorm Anwendung findet.

Die Friedhofkommission Zihlschlacht-Sitterdorf

Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2018

Auf den 31. Dezember 2017 werden folgende Angehörige der Armee (AdA) aus der Militärdienstpflicht entlassen:

- Soldaten, Gefreite, Obergefreite und Unteroffiziere des Jahrgangs 1984
- Soldaten, Gefreite, Obergefreite und Unteroffiziere der Jahrgänge 1985 bis 1988, wenn die Ausbildungsdienstpflicht vollständig erfüllt ist
- Höhere Unteroffiziere und Subalternoffiziere des Jahrgangs 1982
- Höhere Unteroffiziere in Stäben und Hauptleute des Jahrgangs 1976
- Spezialisten aller Grade sowie Stabsoffiziere und höhere Stabsoffiziere des Jahrgangs 1968, bei denen kein Bedarf für eine freiwillige Verlängerung besteht
- Alle AdA, inkl. höhere Stabsoffiziere, mit freiwilliger Verlängerung, bei denen kein Bedarf für eine weitere Verlängerung besteht
- Alle eingeteilten Angehörigen der Armee mit Jahrgang 1953

Armeeangehörige, welche ihre Dienstpflicht in der zweiten Jahreshälfte erfüllen, werden erst im darauf folgenden Jahr aus der Militärdienstpflicht entlassen.

Das persönliche Aufgebot wird ca. 12 Wochen vor dem Entlassungstag verschickt.

Dispensationsgesuche sind frühzeitig und begründet beim Amt für Bevölkerungsschutz und Armee, Kreiskommando, Zürcherstrasse 221, 8510 Frauenfeld, einzureichen.

Für Armeeangehörige der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf ist am folgenden Datum die Entlassung aus der Militärdienstpflicht vorgesehen:

**Mittwoch, 14. November 2018, 16.15 Uhr,
Sekundarschulzentrum Weitsicht, Märstetten**

Departement für
Justiz und Sicherheit Thurgau
Cornelia Komposch-Breuer

Ausserdienstliche Schiesspflicht 2018

1. 2018 sind schiesspflichtig:

- Armeeangehörige, welche im 2017 die Rekrutenschule absolviert haben bis Jahrgang 1984,
- Armeeangehörige, welche im 2018 aus der Militärdienstpflicht entlassen werden, sind nicht schiesspflichtig,
- Subalternoffiziere (Lt/Oblt) der mit dem Sturmgewehr ausgerüsteten Truppengattungen und Dienstzweige bis zum Ende des Jahres in dem sie das 34. Altersjahr vollenden. Sie können zwischen dem obligatorischen Programm 300 Meter (Stgw) oder 25 Meter (Pistole) wählen. Bestehen sie die Schiesspflicht auf die Distanz 25 m nicht, so müssen sie das obligatorische Programm 300 m schiessen.

2. Erfüllung der Schiesspflicht (obligatorisches Programm)

- Die Schiesspflicht ist erfüllt, wenn der Schiesspflichtige die vorgeschriebene Anzahl Patronen mit seiner **persönlichen Waffe** gezielt verschossen hat.
- Als Mindestleistung werden 42 Punkte auf 300 m und 120 Punkte auf 25 m verlangt, wobei nicht mehr als drei Nullen geschossen werden dürfen.
- Schiesspflichtige, welche diese Mindestleistungen nicht erbracht haben, können das obligatorische Programm höchstens zweimal wiederholen (Kaufmunition).

Alle im Kanton Thurgau wohnhaften Schiesspflichtigen, welche die Schiesspflicht bis zum 31. August 2018 nicht erfüllt haben, müssen den Nachschiesskurs absolvieren. Dieser findet am **Samstag, 20. Oktober 2018, 13.30 Uhr, (Standblattabgabe von 13.00 bis 16.00 Uhr) Schiessplatz Schollenholz, Frauenfeld**, statt.

Departement für
Justiz und Sicherheit Thurgau
Cornelia Komposch-Breuer

Museumsprogramm für den Monat Mai 2018

Museum für Archäologie Thurgau

Mittwoch, 02. Mai 2018, 14.00 – 16.30 Uhr

Knochenschnitzen. Kinderworkshop. Für Kinder von 8 bis 12 Jahren.

Anmeldung erforderlich. Kosten Fr. 10.00.

Historisches Museum Thurgau

Samstag, 05. Mai 2018, 15.00 Uhr

Öffentliche Schlossführung. Eintritt frei.

Naturmuseum Thurgau

Sonntag, 13. Mai 2018, 12.00 – 14.00 Uhr

**Internationaler Museumstag im Naturmuseum. Blick in die Museums-
sammlung. Eintritt frei.**

Museum für Archäologie Thurgau

Sonntag, 13. Mai 2018, 10.30 - 12.00 Uhr

Internationaler Museumstag im Museum für Archäologie. Führung:

Alle Wege führen ins Museum. Eintritt frei.

Historisches Museum Thurgau

Mittwoch, 16. Mai 2018, 18.00 Uhr

**Öffentliche Führung: Am Puls der Zeit. 300 Jahre Thurgauer Welt-
industrie in 60 Minuten. Eintritt frei.**

Historisches Museum Thurgau

Donnerstag, 24. Mai 2018, 18.00 Uhr

**Abendvortrag: Ohne sie steht alles still. Frauenpower im Zeitalter der
Industrialisierung. Eintritt frei. Anschliessend Apéro.**

Naturmuseum Thurgau

Sonntag, 27. Mai 2018, 10.30 Uhr

**Festival der Natur „Biodiversität erleben“. Führung im Museumsgarten.
Eintritt frei.**

Historisches Museum Thurgau

Donnerstag, 31. Mai 2018, 12.30 Uhr

**Museumshäppli: Der Feldbach-Code. Überraschendes zum berühmten
Altar aus dem Kloster Feldbach. Eintritt frei.**



Veranstaltungskalender Mai 2018

Datum	Zeit / Ort	Anlass / Veranstalter
Mittwoch, 02.05.2018	15.00 – 16.00 Uhr MZH Sitterdorf	conex familia Mütter- und Väterberatung
Donnerstag, 03.05.2018	19.30 Uhr Aula Sandbänkli Bischofszell	Dani Felber Literaria Bischofszell
Freitag, 04.05.- 06.05.2018	20.00 Uhr Buddh. Zentrum Vairochana	Das Weisheitsauge öffnen Buddh. Zentrum Vairochana
Samstag, 05.05.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Dienstag, 08.05.2018	09.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Kirchenkaffee Plus / Minus 60
Mittwoch, 09.05.2018	18.00 Uhr Turnhalle Zihlschlacht	De schnellst Zihlschlachter Turnverein Zihlschlacht
Donnerstag, 10.05.2018	06.30 Uhr Parkplatz Kernen AG, Buhwil	Frühlingsexkursion rund um Buhwil Natur- und Vogelschutzverein AST
Donnerstag, 10.05.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Konfirmationsgottesdienst Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Donnerstag, 10.05.2018	10.00 Uhr Kapelle Degenau	Christi Himmelfahrt / Feldgottesdienst Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Sonntag, 13.05.2018	Ab 10.00 Uhr Entlang Sitter / Thur	Flossrennen Turnverein Kradolf
Mittwoch, 16.05.2018	14.00 – 15.30 Uhr Schulhaus Zihlschlacht	conex familia Mütter- und Väterberatung
Freitag, 18.05.2018	19.00 Uhr Kapelle Oetlishausen	Pfingstbesinnung mit Abendmahl Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Sonntag, 20.05.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Pfingstgottesdienst mit Abendmahl Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Donnerstag, 24.05.2018	Nachmittags Besammlung: Sitterdorf	Seniorenflug am Nachmittag Plus / Minus 60
Samstag, 26.05.2018	Ab 10.00 Uhr Turnhalle Zihlschlacht	Faustballturnier Männerriege Zihlschlacht

Samstag, 26.05.2018	09.00 Uhr Depot Schützengütli, Bischofszell	Übung 3 Jugendfeuerwehr Fire Dragon
27.05.2018.	Ab 10.00 Uhr Entlang Sitter / Thur	Verschiebedatum Flossrennen Turnverein Kradolf
Mittwoch, 30.05.2018	20.00 Uhr MZH Sitterdorf	Gemeindeversammlung Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

Neue Ausgabe „Blätter aus dem Thurgauer Wald“

Die neue Informationsbroschüre „Blätter aus dem Thurgauer Wald“ ist erschienen. Sie finden diese Broschüre unter folgendem Link: www.forstamt.tg.ch

Diese Informationsbroschüre erscheint quartalsweise und ist immer unter obengenanntem Link zum Download bereit.

Forstamt des Kantons Thurgau



44. Mammut Flossrennen

'Thurgauer Naturstrom' und 'Thurgauer Kantonalbank' unterstützen als Hauptsponsoren das 44. Mammut Flossrennen Sitter-Thur.

Am 13. Mai 2018 oder als Ausweichdatum am 27. Mai 2018 messen sich über 30 Flosse in verschiedenen Kategorien. Von Degenau (Bischofszell) bis Kradolf fahren die aussergewöhnlichsten Flosse um die Wette.

Das Rennen zieht jedes Jahr Gross und Klein aus der Umgebung an. Wasser ist nicht nur für dieses Spektakel unabdingbar. Entlang der Sitter und der Thur erzeugen einige Kleinwasserkraftwerke umweltfreundlichen 'Thurgauer Naturstrom' für die Region. Unterstützen Sie die sinnvolle und nachhaltige Stromversorgung. Melden Sie sich bei Ihrem Energieversorgungsunternehmen und erkundigen Sie sich nach 'Thurgauer Naturstrom'.



PLANK-TON

René Soller, Zihlschlacht

Im pro humanis Klangpark auf dem Gelände der Rehaklinik Zihlschlacht und des Wohnheims Sonnenrain kann man akustische Eindrücke vom Harfenklang bis zum singenden Naturstein erleben. Jedes Klangobjekt erzählt eine eigene Geschichte und berührt auf unterschiedliche Weise. Der Klangpark steht allen offen: Er ist Begegnungsort für alle, für die Patienten der Klinik mit ihren Angehörigen und für die Bewohner des Wohnheims Sonnenrain.



PLANK-TON

Sobald der Wind weht, beginnt das aus Metall gefertigte Mobile leise zu klingen. Die einzelnen Klangkörper sind von Hand geschmiedet und mit einem Klöppel ausgestattet.

Ihre Form ist vom natürlichen Plankton, den Kleinst-Lebewesen, die im Wasser leben, inspiriert.

René Soller

Wenn Feuer, Stahl, Amboss, Hammer und Farbe zusammen spielen entsteht Kreatives, Schönes und Funktionales. Diese Leidenschaft betreiben René und Magdalena Soller seit 2005, zuerst als Hobby und René seit 2016 als Beruf.

Magdalena komponiert Farbe und geschmiedetes Eisen zu einmaligen Bildern, René bringt glühendes Metall durch schmieden in unterschiedlichste und kreative Formen. Das Schaffen der Kreativschmiede zeigt ein breites Spektrum: Skulpturen, Bilder, filigranen Schmuck, Schellen, Gebrauchs- und Alltagsgegenstände, Restauration von Geschmiedetem bis zu Schmiedekursen.

Werfen Sie dem Schmied einen Blick über die Schultern oder geniessen Sie die Ausstellung (www.kreativschmiede-soller.ch)



WER IST PRO HUMANIS?

Der Verein pro humanis mit Sitz in Zihlschlacht engagiert sich seit seiner Gründung im Jahr 2001 aktiv für die Belange der Neurorehabilitation. Er bietet Betroffenen sowie deren Angehörigen im Bedarfsfall Unterstützung.

«Viele Augen und Ohren werden sich am Klangpark erfreuen und viele Herzen werden sich öffnen für die Bedürfnisse von neurologisch erkrankten Menschen und ihren Angehörigen.»



Ganz herzlich laden wir Sie zu den folgenden Veranstaltungen im Mai ein!
Gottesdienste am Sonntag, immer um 10⁰⁰ Uhr:

- 06.05., Zihlschlacht, **Moderner Gottesdienst**
10.05., Sitterdorf, **Konfirmationsgottesdienst**
Konfirmandinnen und Konfirmanden: Julia Bachmann, Mirco Hegner,
Noa Helfenberger, Yannick Kiebler, Felix Klein, Robin Schilling, Marc Widmer,
Julia Zimmermann
13.05., Zihlschlacht, **Gottesdienst zum Muttertag** mit Peter Manz und der
Brass Band Posaunenchor Amriswil
18.05., **19⁰⁰ Uhr** Kapelle Oetlishausen, **Pfingstbesinnung** mit Abendmahl
20.05., Sitterdorf, **Pfingstgottesdienst** mit Abendmahl
27.05., Zihlschlacht, mit Segnung von David Sinani

- Kinderhüeti** Die Kinder können ohne Voranmeldung um ca. 9⁵⁰ Uhr in
Zihlschlacht in der Sakristei und in Sitterdorf im KGH abgegeben
werden (immer dort, wo der Gottesdienst gerade stattfindet).
- Kindergottesdienst** Sonntag, 06.05., 27.05., 10⁰⁰ Uhr, im Schulhaus Zihlschlacht
- Jugendgottesdienst** Sonntag, 06.05., 10⁰⁰ Uhr, Moderner Gottesdienst in Zihlschlacht
Freitag, 25.05., 17³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Sonntag, 27.05., 09¹⁵ Uhr, in der Kirche Zihlschlacht
- Präparanden** Mittwoch, 09.05., 23.05., 17³⁰ – 19⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Konfirmanden** Mittwoch, 02.05., 17³⁰ – 19⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Mittwoch, 09.05., 17³⁰ – 19⁰⁰ Uhr, in der Kirche Sitterdorf
Auffahrt, 10.05., 09⁰⁰ – 09³⁰ Uhr Probe in der Kirche Sitterdorf
Auffahrt, 10.05., 10⁰⁰ – 11¹⁵ Uhr Konfirmation in Sitterdorf
- Jungschar** Samstag, 05.05., 14⁰⁰ – 17⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Pfingstlager 19.-21. Mai
- Teenieclub** Samstag, 05.05., 19⁰⁰ – 22⁰⁰ Uhr Treffpunkt beim KGH
Pfingstlager 19.-21. Mai
- Jugendgruppe** Sonntag, 06.05., 10⁰⁰ Uhr, Moderner Gottesdienst in Zihlschlacht
mit anschliessendem Jugendgruppen-Mittagessen
Mittwoch, 09.05., 30.05., 19⁰⁰ Uhr im Kirchgemeindehaus
- Gemeindegebet** Samstag, 05.05., 26.05., 08⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Mittwoch, 09.05., 30.05., 06⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Männertreff** Donnerstag, 24.05., 20⁰⁰ Uhr, mit Gust Ledergerber zum
Thema: „Vom Aussteiger zum Visionär“ anschliessend Apéro

Stellvertretung Pfarramt:

Vom 11.-17.05 ist Pfarrer Jürgen Neidhart in den Ferien. Pfarramtliche Stellvertretung:
Pfarrer Peter Keller, Birwinken. Der Telefonbeantworter des Pfarramts gibt Auskunft.

Weitere Informationen: www.evansitterdorf.ch



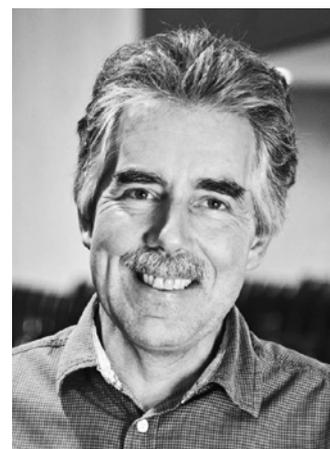
Herzliche Einladung zum

MÄNNERTREFF

Donnerstag, 24. Mai 2018, 20.00 Uhr
im evang. Kirchgemeindehaus, Ebnetweg 12 in Sitterdorf

Vom Aussteiger zum Visionär

Wofür lohnt es sich zu leben?
Unsere Zukunft muss nicht zwingend die
Fortsetzung unserer Vergangenheit sein.
Was macht im Rückblick auf ein bewegtes Leben Sinn?



Unser Referent:

Gust Ledergerber (61),
aufgewachsen in Bischofszell als Scheidungs-
kind. Sinnsuche in all ihren Ausprägungen.
Ausbildung zum Automechaniker, Werkstatt-
chef. Als Aussteiger in die USA ausgewandert.
Durch intensive Auseinandersetzung mit dem
Leben zum Glauben an Jesus Christus ge-
kommen. Theologische Ausbildung. Bis Ende
2016 Leitender Pastor der Stami, Kirche die
bewegt, in der Stadt St. Gallen. Buchautor.
Präsident der Evangelischen Allianz St. Gallen.
Initiator verschiedener öffentlicher Projekte
zum Reformationsjubiläum. Verheiratet, Vater von drei erwachsenen
Kindern.

Im Anschluss an das Referat offerieren wir einen Apéro.

Wir freuen uns auf Sie!

Das Männertreff-Team



Katholische Pfarrei Sitterdorf

Wir möchten Sie auf verschiedene Anlässe und Feiern hinweisen, die in den Monaten Mai und Juni in unserer Kapelle Degenau gefeiert werden:

Eucharistiefeiern in der Kapelle Degenau

In den Monaten Mai und Juni finden an folgenden Donnerstagabenden um 19.00 Uhr Eucharistiefeiern in der Kapelle Degenau statt;

Mai: 3./17./24.

Juni: 7./14./21.

Zum ersten Mal sind Sie am **Donnerstag, 3. Mai** herzlich dazu eingeladen.



Die Kapelle Degenau zählt zu den ältesten katholischen Kapellen der Schweiz und ist kunsthistorisch von grosser Bedeutung. Vielleicht nutzen auch Sie die Gelegenheit den Besuch der Feier mit einem Spaziergang oder einer Velotour zu verbinden.

Feldgottesdienst an Auffahrt, Donnerstag, 10. Mai, um 10.00 Uhr

An Christi Himmelfahrt feiern wir den Feldgottesdienst vor der Kapelle Degenau. Die Feier wird musikalisch umrahmt durch die Alphorngruppe Ziegler. Anschliessend lädt das Jublateam alle in die Festwirtschaft ein. Ausserdem sorgt die Jubla mit verschiedenen Spielen für lustigen Zeitvertreib.

Falls das Wetter nicht mitspielen sollte, wird der Gottesdienst zur gleichen Zeit in der Pfarrkirche Sitterdorf gefeiert. Die Festwirtschaft wird dann in den Pfarreisaal verlegt.

Wenn der Feldgottesdienst stattfindet, läuten um 9.00 Uhr alle Glocken. Ebenfalls erteilt ab 8 Uhr Telefon Nr. 1600 Rubrik 1 Auskunft.

Einladung zur Maiandacht der FG Sitterdorf-Zihlschlacht

Zur Maiandacht am **Sonntag, 27. Mai um 19.30 Uhr** lädt die Frauengemeinschaft Sitterdorf-Zihlschlacht ganz herzlich in die Kapelle Degenau ein. Wir wollen miteinander feiern, singen und auch für unsere persönlichen Anliegen beten.

Anschliessend lassen wir den Abend im Flugplatzrestaurant Sitterdorf gemütlich ausklingen.

Die Frauengemeinschaft würde sich sehr freuen, viele Besucherinnen mit ihren Partnern an diesem schönen Ort zur Mitfeier der Maiandacht begrüssen zu dürfen.



Kirchenkaffee

Jeweils am 1. Dienstag im Monat nach unserem beliebten 9 Uhr Gottesdienst sind Sie herzlich zur geselligen Kaffeerunde in den Pfarreisaal eingeladen. Das nächste Mal findet das Kirchenkaffee allerdings am 2. Dienstag, am **8. Mai** statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Firmung, Pfingstmontag, 21. Mai, 10 Uhr, Pelagiuskirche Bischofszell

In unserem Pastoralraum Bischofsberg möchten 28 Jugendliche das Geschenk des Heiligen Geistes im Sakrament der Firmung erhalten.

„Firmung“ kommt von „firmare“, befestigen, bestärken, besiegeln.

Unser Firmspender, Domherr Josef Stübi aus Aargau, zeichnet dem Firmling mit Chrisam das Kreuzzeichen auf die Stirn und sagt „...“, sei besiegelt durch die Gabe Gottes, den Heiligen Geist“. Dieses Siegel sagt, dass der gefirmte Mensch Gott gehört und er ihn stärken will, damit er im Leben besteht.



Firmlinge aus unserer Pfarrei

Aus unserer Pfarrei Sitterdorf werden 10 Jugendliche das Sakrament der Firmung empfangen:

Baldella Noah	Bär Jana	Bernhardsgrütter Florian
Carnot Chiara-Sophie	Fäh Yara	Friederich Luca
Gruber Lena	Hitz Dominic	Lopes Soares Rodrigo
Wick Elisha		

Wir wünschen allen Firmlingen und ihren Familien einen unvergesslich schönen Tag!

Herzliche Einladung zum Halbtages-Seniorenausflug Bodensee-Rundfahrt

Datum: Donnerstag 24. Mai 2018

Abfahrt: 11.45 Uhr Parkplatz Kath. Kirche Sitterdorf

Kreuzlingen

Hafen ab: 12.55 Uhr

An Bord werden wir mit feinen Kuchen und Getränken verwöhnt

Heimfahrt: über Muolen, dort werden wir im Restaurant Hirschen zu einem Zvieri erwartet.

Kosten: ca. Fr. 30.00

Anmeldung: Thekla Hinrichs,
Tel. 071 422 40 49 bis 17. Mai 2018
Swiss-Pass bitte anmelden



Wir freuen uns zusammen auf einen schönen Tag!



Konzert des Kinderchores kikosi

Der kikosi durfte an der Familienfeier zum Palmsonntag am 24. März 2018 in der Antonius-Kapelle Hauptwil mitwirken. Wir haben dazu einige Lieder von Andrew Bond eingeübt und diese während der Eucharistiefeier vorgesungen. Die Kinder haben fleissig geprobt und konnten den Familien und Mitfeiernden voller Stolz und Freude das Gelernte vortragen.

Auftritte wie dieser und auch ausserkirchliche Auftritte finden immer wieder statt!

Im kikosi sind Kinder von der ersten bis zur sechsten Klasse vertreten, welche Spass am Singen haben. Wir stellen anlässlich unserer Proben immer wieder gemeinsam etwas Neues auf die Beine.

Wir treffen uns jeweils jeden zweiten Dienstag. Geleitet wird der kikosi von Jana Herzog.

Chum au und mach mit!

Hast du ebenfalls Interesse, Lust und Zeit in unserem Kinderchor kikosi mitzumachen? Dann komm zu einer unserer nächsten Proben z.B. am 01. oder 15. Mai 2018 von 17:30 bis 18:30. Wir treffen uns im katholischen Pfarreizentrum Sitterdorf.

Bei Interesse oder Fragen: jana.herzog@pmstg.ch, 079/969'53'58

Wir freuen uns auf DICH!



Sitterdorf, April 2018

Presseinfo, 15.04.2018, zum Theaterprojekt "Machtspiel"

Theaterprojekt "Machtspiel" im Bruggfeld

Im Juni führt die Sekundarschule Bischofszell ein Theaterprojekt durch. Dieses Jahr werden die Schülerinnen und Schüler am 7. und 8. Juni auf der Bruggfeldbühne ihr Können unter Beweis stellen...

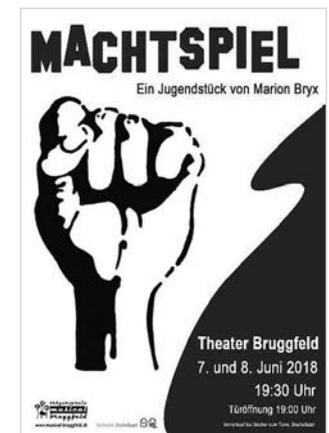
Das Projekt ist ein modernes Theaterstück: „Machtspiel“ ist ein Stück über Gruppen- und Machtstrukturen in einer Mädchen-Gang. Seit Spätsommer 2017 werden die Schülerinnen und Schüler nun textlich und schauspielerisch von Clemens Forrer auf den Event im Sommer 2018 vorbereitet.

Bereits zum 18. Mal bietet das Freifachangebot der Sek Bischofszell diesen kaum bezahlbaren Beitrag zur Gewalt- und Suchtprävention und fördert die Sozialkompetenzen der Schülerinnen und Schüler. Die Jugendlichen erhalten unter anderem Bühnenerfahrung, erlernen trotz riesiger Begeisterung den Umgang mit Stresssituationen und Arbeiten in kooperativen Lernformen.

Inhalt „Machtspiel“ – ein Jugendstück von Marion Bryx

"Macht ist geil" finden die, die sie ausüben. Doch irgendwann ist der Bogen überspannt. Ein Stück über Gruppen- und Machtstrukturen in einer Mädchen-Gang. Steffi und ihre Gang tyrannisieren die ganze Schule. Auch auf der Straße sind Schwächere vor ihren "Späßen" nicht sicher. Doch Steffi geht zu weit. Zoe, ihre beste Freundin, steigt aus. Doch sie weiß, dass sie allein gegen Steffi und die "Bädgirls" keine Chance hat. Mühsam versucht sie neue Freundschaften zu knüpfen. Zunächst stößt sie nur auf Ablehnung. Nur zu genau erinnern sich ihre Mitschülerinnen an das, was Zoe ihnen vor kurzem noch angetan hat. Währenddessen ersinnt Steffi einen "Racheplan", denn niemand soll ungestraft ihre Gang verlassen. Im Mittelpunkt ihres Plans steht Zoes kleiner Bruder.

**Aufführungen am 7. und 8. Juni 2018
um 19.30 Uhr in der Aula Bruggfeld
Vorverkauf ab 12. Mai in Bücher zum Turm
an der Marktgasse 2, 9220 Bischofszell**



Schule Bischofszell



Zur Verstärkung unseres Hauswarteteams suchen wir für die Schulanlagen in Zihlschlacht und Bischofszell Nord auf den 1. Juli 2018 oder nach Vereinbarung eine/n

RaumpflegerIn (30%)

Aufgabengebiet:

- Reinigung der Innenanlagen
- zusätzliche Mitarbeit in den Ferienreinigungen
- Zusammenarbeit mit Hauswart, Raumpflegerinnen und Auszubildendem

Wir erwarten:

- Erfahrung in der Reinigung
- Flexibilität
- hohe Sozialkompetenzen

Wir bieten:

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen gemäss Fachverband Thurgauer Hauswarte
- Einarbeitung durch den Hauswart
- angenehmes Arbeitsklima

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen!

Informationen und Bewerbung:

Für Fragen und weitere Auskünfte steht Ihnen der Liegenschaftsverwalter, Herr Roger Rohner 079 402 21 18, roger.rohner@schule-bischofszell.ch gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (mit Foto) senden Sie bitte bis am 18. Mai 2018 an: Volksschulgemeinde Bischofszell, Roger Rohner, Liegenschaftsverwalter, Sandbänkli 5, 9220 Bischofszell

Volksschulgemeinde Bischofszell

Feuerwehrchor Zihlschlacht Höhlensingen

beim Chänzeli Hohlenstein



**Sonntag
29. April
ev. Sonntag
6. Mai 2018
ab 10.00 Uhr**

Festwirtschaft
«Äplermagronen»
Kaffeestube

Bei zweifelhafter Witterung
Tel. 1600/Club-Vereine
Taste 3 Sa.ab 14:00 Uhr

Faustballturnier der Männerriege Zihlschlacht



Datum: 26. Mai 2018
Zeit: ab 10.00 Uhr
Wo: Schulhaus Zihlschlacht

Verfolgen Sie spannende Spiele und lassen Sie sich von unserer Festwirtschaft verwöhnen.

Bei schlechter Witterung gibt Telefon 1600 über die Durchführung Auskunft.

Auf zahlreiche Zuschauer freuen wir uns.

Wir freuen uns auch auf neue Mitturner.

Unsere Turnstunde findet jeweils am Mittwoch um 20.15 Uhr statt. Weitere Informationen erteilt unser Präsident Ernst Ackermann, 071 422 32 05.

TV Zihlschlacht

**Dä Schnällscht Zihlschlachter 2018
und UBS Kids-Cup**



Datum: Mittwoch, 09. Mai 2018, ab 18.00 Uhr

Ort: Schulanlage in Zihlschlacht

Disziplinen: Lauf über 80m in 8 Kategorien
Steinstossen für Damen und Herren

Programm:

17.30 Uhr Beginn Leichtathletikwettkämpfe
für Kinder (UBS Kids-Cup) Jahrgänge 2003 - 2011

18.00 Uhr Beginn „Schnällscht Zihlschlachter“

19.00 Uhr Beginn Steinstossen

20.15 Uhr Finalläufe der 4 schnellsten Damen und Herren

Anschliessend Rangverkündigung

Der Anlass findet aus organisatorischen Gründen bei jedem Wetter statt.
Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

**Der Turnverein Zihlschlacht freut sich auf eine
zahlreiche Beteiligung!**



Schnupperturnen 2018 Turnerinnenriege Sitterdorf

Jeweils mittwochs: 20.15-21.45
02.05.18 Doris Rüesch
09.05.18 Nordic Walking
16.05.18 Marianne Rüfenacht
23.05.18 Doris Rüesch

Wo: Turnhalle Sitterdorf (Bitte Seiteneingang Treppe benutzen)

Unser Verein hat dieses Jahr sein 40-jähriges Bestehen. Viel Abwechslung, Fitness, Bewegung und der gesellschaftliche Kontakt zeichnen unseren Verein aus.

Wir heissen alle jung- und junggebliebenen Frauen herzlich willkommen für ein unverbindliches „Inneluege“
Da wir keine Turnfeste besuchen, fällt bei uns das Pflichtüben weg.

Für weitere Informationen und Programm-Benachrichtigungen meldet euch bitte bei:

Monika Rohner 071 422 57 53
momaroh@bluewin.ch

Wir freuen uns euch kennen zu lernen!

Kultur- und Wissensprogramm 2018

Pfingstmontag, 21. Mai 2018
18.30 Uhr, Mehrzweckhalle
Rehaklinik Zihlschlacht
Eintritt frei - Kollekte

Herzliche Einladung zum Pfingstkonzert mit dem «Gospelchor Wittenbach»



Lassen Sie sich berühren von einer Musik, die bewegt, inspiriert und auch Weg sein kann.

25 Sängerinnen und Sänger vom Gospelchor Wittenbach freuen sich ihr neues Programm vorzustellen und Sie musikalisch zu verwöhnen.



St. Gallerstrasse 1 PNEUHAUS: GARAGE:
 CH-8589 Sitterdorf Tel. 071 422 40 31 Tel. 071 422 42 51
 www.pneu-edelmann.ch Fax 071 422 40 68 Fax 071 422 40 68



AKTION SOMMERREIFEN – NEUREIFEN ALLE PREISE INKL. MONTAGE

ALLES NEUREIFEN / KEINE RUNDERNEUERTEN / EINIGE PREISBEISPIELE:

Grösse	Preis	Grösse	Preis
175/65 R14	SFr. 59.00	195/50 R15	SFr. 65.00
195/65 R15	SFr. 69.00	205/50 R17	SFr. 78.00
215/65 R16	SFr. 99.00	225/50 R17	SFr. 89.00
185/60 R15	SFr. 65.00	205/45 R17	SFr. 78.00
195/60 R15	SFr. 69.00	225/45 R17	SFr. 79.00
205/60 R16	SFr. 74.00	225/40 R18	SFr. 82.00
195/55 R15	SFr. 65.00	225/35 R19	SFr. 86.00
195/55 R16	SFr. 69.00	235/35 R19	SFr. 92.00
205/55 R16	SFr. 72.00	225/35 R20	SFr. 115.00

Alle Preise inkl. MWST, exkl. Altreifenentsorgung. Zahlung nur gegen EC-Direct, Postcard oder BAR.
 Weitere Gröszen und Marken auf Anfrage. Nur solange Vorrat reicht. Preisänderungen und Fehler vorbehalten.

AKTION SOMMER MARKENREIFEN ALLE PREISE INKL. MONTAGE / EINIGE PREISBEISPIELE:

GRÖSSE	MARKE	PREIS
195/65 R15	Dunlop	SFr. 83.00
205/55 R16	Dunlop	SFr. 92.00
225/45 R17	Dunlop	SFr. 125.00
235/35 R19	Goodyear	SFr. 194.00

Alle Preise inkl. MWST, exkl. Altreifenentsorgung. Zahlung nur gegen EC-Direct, Postcard oder BAR.
 Weitere Gröszen und Marken auf Anfrage. Nur solange Vorrat reicht. Preisänderungen und Fehler vorbehalten.



MOTORRADREIFEN ZU NOCH NIE DAGEWESENEN PREISEN Weitere Gröszen und Marken ab Lager

ALLE PREISE INKL. MONTAGE AUF DAS RAD RADAUSBAU GEGEN AUFPREIS AUF ANFRAGE

SPORT



PILOT POWER

120/70 ZR17 (58W) SFr. 89.00
 180/55 ZR17 (73W) SFr. 105.00
 190/50 ZR17 (75W) SFr. 110.00



PILOT POWER 3

SFr. 115.00
 SFr. 148.00
 SFr. 153.00



SPORTSMART 2

SFr. 126.00
 SFr. 166.00
 SFr. 175.00



TOURER



PILOT ROAD 4

120/70 ZR17 (58W) SFr. 120.00
 180/55 ZR17 (73W) SFr. 159.00
 190/50 ZR17 (75W) SFr. 160.00



PILOT ROAD 5

SFr. 131.00
 SFr. 174.00
 SFr. 178.00



ROADSMART 3

SFr. 135.00
 SFr. 185.00
 SFr. 186.00



NEUESTE LENKGEOMETRIE

Achs- und Spurvermessung der neuesten Generation. Vereinbaren Sie einfach einen Termin in unserer Garage.
 Tel. 071 422 42 51

GUTSCHEIN IM WERT VON

SFr. 20.-

Kann beim Kauf von 4 PW Sommerreifen ab einem Wert von SFr. 200.- eingelöst werden / Gültig vom 02.04.2018 – 29.04.2018 / gilt nicht bei Aktionen und Komplettträgern / nicht kummulierbar / Gutschein muss bei Kauf abgegeben werden / keine nachträgliche Vergütung

Die Spitex Oberthurgau stellt in sechs Gemeinden des Kantons die ambulante Grundversorgung sicher.

Unsere langjährige Mitarbeiterin geht Ende Jahr in Pension und wir suchen deshalb per 01.11.2018 oder nach Vereinbarung eine

Kaufmännische Fachperson (w/m) 60 %-Pensum

Ihr Tätigkeitsgebiet umfasst folgende Aufgaben:

- Bedienung des Empfangs und der Telefonzentrale
- Administrativer Klientenprozess Aufnahme bis Rechnungsstellung, Zeiterfassung aller Mitarbeitenden
- Allgemeine Verwaltungsaufgaben

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung zur Kauffrau/zum Kaufmann EFZ mit Berufserfahrung
- Gute EDV-Kenntnisse (vorzugsweise Perigon- und Abacus-System)
- Selbständigkeit, Flexibilität und Teamfähigkeit
- Strukturierte, exakte und speditive Arbeitsweise
- Freude am Umgang mit Menschen
- Verschwiegenheit im Umgang mit vertraulichen Daten

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche, selbständige und interessante Tätigkeit in einem kleinen Team
- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Mitgestaltung des eigenen Aufgabengebiets

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für Auskünfte steht Ihnen die jetzige Stelleninhaberin, Tel. 071 414 35 35, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis Ende Mai 2018 an den Verein Spitex Oberthurgau, Geschäftsleitung Maja Kradolfer Mettler, Heimstrasse 15, 8580 Amriswil oder per E-Mail: maja.kradolfer@spitex-oberthurgau.ch



Transferkosten?
Wir haben eine Lösung.

Service und Kompetenz mit Raiffeisen.

Wir servieren Ihnen den Bankwechsel auf dem Silbertablett. Lehnen Sie sich zurück. Sie können auf uns zählen.



Weitere Informationen finden Sie unter:
raiffeisen.ch/zmb

Raiffeisenbank
Zihlschlacht-Muolen-Bischofszell
Schützengütlistrasse 1
9220 Bischofszell
Telefon 071 424 29 29

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Veranstaltungen

März bis Mai

3. März – 26. Mai

SATTELBOGEN Restaurant
TALKBILDER-Ausstellung

Mittwoch

2. Mai, 10.00 Uhr

Familie Ammann
Gemeinsames Singen

Freitag

4. Mai, 15.30 Uhr

Theodor Eugster
Lichtbilder-Vortrag
Die Vielfalt der Schweiz

Freitag

11. Mai, 15.30 Uhr

Werner Frauchiger
Filmnachmittag
Naturfilm

Samstag

26. Mai, 15.30 Uhr

Tessinerchor St. Gallen
Italienische Folklore

Sonntag

27. Mai, 10.00 Uhr

Stadtmusik Bischofszell
Geburtstagsständchen

Mittwoch

30. Mai, 10.00 Uhr

Familie Ammann
Gemeinsames Singen

Donnerstag

31. Mai, 14.30 Uhr

Naeftis Textilien und P. Schibler
Wäsche- und Comfortschuhe-
Präsentation

Vorschau

Samstag

2. Juni, ab 14.30 Uhr

SATTELBOGEN Fest
Appenzeller-Spezialitäten
Blaskapelle d'Seehofer

Das SATTELBOGEN Restaurant und die schöne Gartenterrasse sind täglich von 9.00 bis 19.00 Uhr für Sie geöffnet. Abends auf Anfrage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SATTELBOGEN · Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell
Tel. 071 424 03 00 · Fax 071 424 03 33
Mail info@sattelbogen.ch · Internet www.sattelbogen.ch

Wohnen in der Breite



Eigentumswohnungen

Eigentumsantritt: voraussichtlich Herbst 2018

4½ - Zimmerwohnungen EG Fr.698'000.-

4½ - Zimmerwohnungen OG Fr.668'000.-

GSB personalvorsorge 
ihre pensionskasse

Verkauf / Bauherrschaft:
GSB Personalvorsorge

Elmar Hengartner
Fabrikstrasse 14
9220 Bischofszell
Tel. 071 422 39 20
info@gsb-personalvorsorge.ch
www.gsb-personalvorsorge.ch



BOSCH
Technik fürs Leben

50% Rabatt*
* auf Katalogpreise BOSCH-Geräte



**Wasch-, Trocken-, Kühl-,
und Gefriergeräte**

Top-Preise!

Schnuppern sie rein bei



Elektro Niklaus AG
Bischofszell
Griebenstrasse 12
Tel. 071/422 37 37
www.enb.ch

Wir helfen ...

Ihre Solidarität wird gebraucht

Unterstützen Sie als Mitglied die Arbeit von pro humanis.



pro humanis
Gönnervereinigung
Neurorehabilitation
Zihlschlacht
www.prohumanis.org



**Flossrennen
GERTAU**

Feine Grillspezialitäten
SPANFERKEL vom Grill
Musikunterhaltung
Und vieles mehr.....

*Hmmmm fein, chum
eifach zu üs und gnüss
Dini GERTAU
071 420 97 30*

www.hof-gertau.ch



Praxis für Therapie und Prävention
Schmerzfrei leben!

Markus Sauder
Medizinischer Masseur

Feldhofstrasse 2
8588 Zihlschlacht

Termine nach Vereinbarung

Tel. 079/447 81 59
markus.sauder@gmx.ch
www.sauder-massagen.ch

- Klassische Massage
- Sportmassage und Taping
- Bindegewebsmassage
- Manuelle Lymphdrainage
- Myofasziale Triggerpunkt-Therapie
- Funktionsmassage
- Reflexzonentherapie am Fuss
- Kolon-, Narben- und Periostmassage

Krankenkassen anerkannt

Gratis Zweiradentsorgung !



Martin Schuerpf

Zweirad und Maschinenverwertung

CH-8588 Zihlschlacht, Riet 6

Telefon 076 340 98 45

Prompte Abholung von Velos,
Mofas und Motorräder sowie
aller Benzingartengeräte.

21. POULETESSEN AUF DEM BAUERNHOF

18. Mai bis 21. Mai 2018

Adelheid & Werner Gsell,
Balgen 2, 9315 Winden

Freitag, 18. Mai ab 19.00 Uhr bis Ende
Samstag, 19. Mai ab 11.30 Uhr bis Ende
Sonntag, 20. Mai ab 11.30 Uhr bis Ende
Montag, 21. Mai ab 11.30 Uhr bis 15.00 Uhr

Diverse Pouletgerichte warm und kalt
Dessertbuffet
„Katja's Guggelbar“ ab 20.00 Uhr geöffnet
mit dem Bull-Riding

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
A. und W. Gsell mit Personal

Jungtier Ausstellung



kleintiere sitter-thur

9220 Bischofszell

Auffahrt, 10. Mai 2018

von 9.00 bis 16.00 Uhr

Bruggwiesenhalle, bei jeder Witterung
tolle Tombola und feine Festwirtschaft
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

SATTELBOGEN
WOHNEN · PFLEGEN · BETREUEN

WIR EMPFEHLEN UNS FÜR

- Familienfeiern ■ Geburtstagsessen
- Dankessen ■ Leidmahle
- Versammlungen ■ Tagungen/Seminare

INFRASTRUKTUR

- 80 Plätze tagsüber
- 150 Plätze ab 19.00 Uhr
- Moderne technische Infrastruktur

RESERVATION

Ihre Reservation nehmen wir gerne unter
Tel. 071 424 03 00 entgegen.



SATTELBOGEN

Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell
info@sattelbogen.ch · www.sattelbogen.ch

Naturexkursion nach Buhwil

Am Auffahrtstag, 10. Mai 2018, organisiert der Vogelschutzverein Aach-Sitter-Thur (AST) eine naturkundliche Exkursion rund um Buhwil.

Besammlung ist morgens um 06.30 Uhr beim Parkplatz der Firma Kernen AG. Von dort aus geht es dem Bach entlang und durch schönes Kulturland bis zum Auenwald an der Thur. Unter kundiger Führung werden die Teilnehmer unter anderem die quirlige Wasseramsel beobachten können: Der einzige Singvogel, der schwimmen und tauchen kann. Mit etwas Glück wird sich zudem der Biber zeigen.



Miele



**Attraktive Miele Angebote –
jetzt bei Ihrem ELITE Electro-Partner**

pezagelektro ag

9220 Bischofszell · 071 424 24 90 · www.pezag.ch

Weiterbildung für Vereinsvorstände

Egal in welchem Verein Sie sich engagieren, ob es um Kinder, Betagte, Kleintiere, Sport, Kultur oder was auch immer geht – es braucht einen Vorstand und Menschen, die bereit sind, sich zu engagieren.

Sind Sie Präsident/in oder Vorstands-Mitglied? Oder möchten Sie es werden?

Das Führen von Vereinen und Organisationen erfordert immer mehr Wissen. Unsere Weiterbildungen sollen helfen, Vereinsaufgaben effizient zu erledigen und Vorstandsmitglieder aus anderen Gremien zu treffen, um voneinander zu lernen.

Vereinsführung - Herausforderung Präsident/in

2. Samstag, 5. Mai und 2. Juni 2018, 09.00 – 16.00 Uhr

Vereinsfinanzen - Herausforderung Kassier/in

2. Samstag, 26. Mai und 9. Juni 2018, 09.00 – 16.00 Uhr

Medien- und Öffentlichkeitsarbeit, Online-Kommunikation

Freitag, 15. Juni 2018, 13.00 – 21.00 Uhr

Jahresbericht und Protokollführung

Samstag, 25. August 2018, 9.00 – 16.00 Uhr

Jahresversammlung, Sitzungsleitung und Moderation

Samstag, 27. Oktober 2018, 9.00 – 16.00 Uhr

Unsere Kursleitenden sind ausgewiesene Fachpersonen. Alle Kursausschreibungen sowie ein Anmeldeformular finden Sie auf www.benevol-thurgau.ch.

benevol

Kursort Weinfelden

Anmelden schriftl. bis jeweils 2 Wochen vor Kursbeginn
info@benevol-thurgau.ch oder benevol
Thurgau, Freiestrasse 10, 8570 Weinfelden

Für Fragen Tel. 071 622 30 30



ombra
ombra.ch



Ihr Fachpartner in der Region



GLOVITAL AG
St. Gallerstrasse 34a
9320 Arbon

Der clevere Wind- und Sichtschutz.

Die OMBRA-Wand ist die ideale Lösung für Sicht- und Windschutz. Sie ermöglicht es, trotz windigen Verhältnissen draussen sitzen zu können oder schützt Ihre Privatsphäre. Die OMBRA-Wand kann unauffällig an die Umgebung angepasst oder als Farbtupfer am gewünschten Ort platziert werden.

071 868 77 66 · info@glovital.ch · www.glovital.ch

DIE POST 

GZA
8588 Zihlschlacht



Der Schlussgedanke:

Das Glück ist das Einzige, was sich verdoppelt, wenn man es teilt.

(Albert Schweitzer, deutsch-französischer Arzt)